

2014-10-20

Fråga-svar

Afghanistan. Pass och taskira

Fråga

Hur kommer det sig att det på vissa taskirer står t.ex. födelsetid: 27 år, år 2012 medan på vissa andra står t.ex. 1978-01-08? Det har nu framkommit även i olika afghanska pass att det står exakt likadant som i taskirerna. Finns det någon skillnad i de olika provinserna i Afghanistan gällande taskirer och pass?

Svar

Enligt nedanstående källor hanteras taskirer och pass olika på polisstationer i olika distrikt. Både med avseende på födelseort och födelsedatum finns det olika utförande. Ibland anges endast året, i bland bara år och månad, en beräknad dag, hela datumet etc. Det finns även andra variationer, t.ex. i stämpeln. Det anges även att tjänstemän slarvar och gör misstag när de fyller i kortet. Namn, födelseort eller födelsedatum kan bli fel, vilket leder till stora problem för ägaren av ID-kort. Förfalskade taskirer sägs vara vanliga.

Schweizerische Flüchtlingshilfe (2013):

Inkonsistenz. Die Tazkiras sind oft nicht vollständig und immer von Hand ausgefüllt. Jeder Beamte hat seinen eigenen Stil.¹⁰ Jeder Distrikt stellt Tazkiras aus und die Registrierungszentren des Innenministeriums befinden sich in den Polizeistationen. Die Informationen beinhalten den Namen des Besitzers der Karte, den Namen des Vaters und des Grossvaters, Geburtsdatum und Geburtsort. Sowohl bezüglich des Geburtsortes wie auch des Geburtsdatums gibt es unterschiedliche Ausstellungsweisen: Beim Geburtsort ist entweder der Ort des Besitzers der Tazkira oder dessen Vater erwähnt. Meistens beantragt der Vater des Antragstellers die Tazkira, da ein männliches Mitglied die Identität bezeugen muss.¹¹ Auch bezüglich des Geburtsdatums wird Unterschiedliches eingetragen: Nur das Jahr, nur das Jahr und der Monat, das ganze Datum, ein geschätztes Datum oder das Alter des Antragstellers bei der Ausstellung der Tazkira. Es gibt Abweichungen bezüglich der Stempel, der benutzten Tinte und des Papiers. Tazkiras werden von unterschiedlichen Behörden unterschrieben. Die Tazkiras haben keine expliziten Sicherheitsmerkmale, ausser den beiden Stempeln und den Unterschriften. Sie können einfach reproduziert werden.¹²(sid. 2-3)

Fehler/Fälschungen. Echte Dokumente mit falschem Inhalt oder gefälschte Dokumente sind in Afghanistan noch weit verbreitet.¹³ Auch die Afghanistan Independent Human Rights Commission beschrieb 2011, dass Tazkiras, da sie aus Papier und nicht stabil sind, sehr einfach gefälscht werden können. Zudem sind die Beamten unsorgfältig und machen Fehler beim Ausfüllen der Karte. Namen, Geburtsort oder Geburtsdatum stimmen oft nicht, was für die Besitzer der ID-Karte zu grossen Problemen führen kann.¹⁴(sid. 3)

Danish Immigration Service (2012):

8.1. Passports

UNHCR said that regarding passports, there has recently been a black market for sale of Afghani passports. UNHCR explained that genuine Afghan passports are printed in the UK, but due to technical problems there has been a lack of passports over the past one year. It is well known that passports have been sold on the black market.

Passports are, according to IOM, less likely to be subject to forgery. Over the last 4 years, IOM has only come across one case with a forged passport.

An international organization stated that passports are most likely to be more regulated and obtained via official channels.(sid. 51)

Immigration and Refugee Board of Canada (2011):

According to the High Commission official, Tazkira certificates are only available through the Ministry of Interior, and they have looked the same since 2001 (Canada 6 Sept. 2011). However, the official stated that Tazkira certificates "are not always fully completed with biographical information and are always completed by hand" (ibid.). He also noted that "clerk entries" can vary (ibid).

The High Commission official also provided the following information regarding the "date of birth" field on Tazkiras:

[T]he applicant's date of birth can be a guesstimate, at times expressing only the year and not the month, at times stating the month and year of birth according to the Persian solar calendar. Most common is a statement saying the applicant was a certain age in a certain year. The calendar used is Islamic and begins in 622 AD. Thus, adding 621 years and 3 months to the month and year of birth will be the equivalent of the applicant's birthday under our Gregorian solar calendar. (ibid.)

Immigration and Refugee Board of Canada (2007):

In 7 April 2006 correspondence, the Counsellor of the Embassy of Afghanistan in Ottawa informed the Research Directorate that there are two kinds of identity cards still in circulation in Afghanistan: tazkiras (identity cards) and tazkira certificates. According to the Counsellor, in 1990 or 1992 the Afghan government stopped issuing the tazkira, which is a 20-page identity document, and replaced it with a tazkira certificate, which is only one page that includes the minimum essential information: name of the person, father's name, grandfather's name, date of birth (according to the Hijri calendar) and birthplace (Afghanistan 7 Apr. 2006).

Denna sammanställning av information/länkar är baserad på informationssökningar gjorda under en begränsad tid. Den är sammanställd utifrån noggrant utvalda och allmänt tillgängliga informationskällor. Alla använda källor refereras. All information som presenteras, med undantag av obestridda/uppenbara fakta, har dubbelkontrollerats om inget annat anges. Sammanställningen gör inte anspråk på att vara uttömmande och bör inte tillmätas exklusivt bevisvärde i samband med avgörandet av ett enskilt ärende. Informationen i sammanställningen återspeglar inte nödvändigtvis Migrationsverkets officiella ståndpunkt i en viss fråga och det finns ingen avsikt att genom sammanställningen göra politiska ställningstaganden. Refererade dokument bör läsas i sitt sammanhang.

Källförteckning

(länkar hämtade 2014-10-20)

Danish Immigration Service, *Afghanistan Country of Origin Information for Use in the Asylum Determination Process Report from Danish Immigration Service's fact finding mission to Kabul, Afghanistan 25 February to 4 March 2012*, May 2012

<http://www.nyidanmark.dk/NR/rdonlyres/3FD55632-770B-48B6-935C-827E83C18AD8/0/FFMrapportenAFGHANISTAN2012Final.pdf>

Immigration and Refugee Board of Canada, *Afghanistan: Description and samples of the Tazkira booklet and the Tazkira certificate; information on security features*, 2011-09-16

<http://www.refworld.org/docid/4f1510822.html>

Immigration and Refugee Board of Canada, *Afghanistan: Issuance of "taskera" (tazkira) inside or outside of Afghanistan; information contained in the document during the Taliban and post-Taliban period*, 2007-12-18

<http://www.refworld.org/docid/47d6543dc.html>

Schweizerische Flüchtlingshilfe, *Afghanistan: Tazkira (Geburtsurkunde)*, 2013-03-12

http://www.ecoi.net/file_upload/1226_1365157363_afghanistan-tazkira-geburtsurkunde.pdf